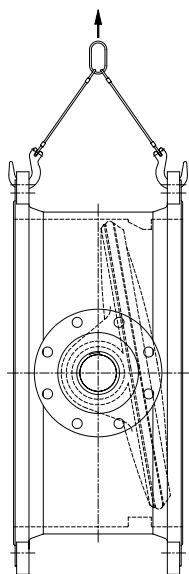


KEYSTONE RMI DUBEX ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАСЛОНКИ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Заслонка предназначена для использования только в применениях с пределами, указанными на диаграмме P/T, в руководстве пользователя.

1 ХРАНЕНИЕ И ОБРАЩЕНИЕ

1.1 Хранение

Когда необходимо хранение затворов в течение какого-то времени (2 месяца или более) перед их установкой, хранение должно осуществляться в оригинальных поставляемых ящиках или на оригинальных поддонах.

1.1.1 Условия хранения

Затворы должны храниться в закрытом сухом помещении, не на земле.

Необходимо защитить затворы от чрезмерных температур и влажности, пыли, вибрации, деформации, воздействия солнечного света и озона.

Рекомендации

1. Температура: температура хранения от 0°C до 25°C, предпочтительно до 15°C.
2. Влажность: условия хранения должны быть таковыми, чтобы не возникали условия для конденсации, хранение должно осуществляться в сухой окружающей среде. Максимально допустимая относительная влажность 50%.
3. Свет: Резинотехнические изделия затворов должны быть защищены от прямого воздействия света, в частности прямого воздействия солнечного света или сильного искусственного света с ультрафиолетовой составляющей.
4. Озон: В хранилище не должно быть установлено никакого оборудования, вырабатывающего озон, например, ламп, электродвигателей.

ВАЖНО

Рекомендуется предпринять следующие действия перед установкой или использованием затворов.

1. Затворы/части должны быть проверены и при необходимости тщательно очищены.
2. Резиновые детали должны быть смазаны силиконовой смазкой, если более не содержат таковой.
3. Все поверхности, находящиеся в контакте с седлами должны быть тщательно очищены и смазаны силиконовой смазкой, если хранились более 5 месяцев.

1.2 Обращение

Для предотвращения повреждений в процессе грузоподъемных операций, заслонки должны подниматься руками или при помощи соответствующего подъемного оборудования. Заслонки должны быть защищены от внешних воздействий (таких, как удары, броски вибрация) в процессе транспортировки. Все фланцевые защитные колпачки необходимо снять перед установкой заслонки на трубопровод.

Очень осторожно приподнимите заслонку из транспортной упаковки (ящика, поддона). При обращении или установке заслонки проявить осторожность с тем, чтобы не повредить заслонку, пневматический/электрический/гидравлический привод или другие приборы КИП.

2 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Только оригинальные запасные части RMI допускаются для применения. Безопасная работа не гарантируется при использовании запасных частей других производителей.

KEYSTONE RMI DUBEX ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

3 УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ

По причине безопасности необходимо предпринимать следующие меры безопасности перед началом работ с заслонкой:

1. Персонал, который осуществляет какие-либо настройки заслонки, должен применять подходящий инструмент. Все необходимые средства персональной защиты должны использоваться.
2. Давление в линии необходимо сбросить перед установкой заслонки.
3. К установке и обращению с заслонками необходимо допускать только персонал, обученный всем аспектам руководствам пользователя и работе с механизированным грузоподъемным оборудованием.
4. Использование заслонок не по назначению не допускается. Например: заслонка, рукоятки, приводы или другие детали не должны использоваться в качестве лестницы.
5. Убедитесь, что давление и температура заслонки, отмеченные на табличке, соответствуют предстоящим условиям применения. Номер исполнения на табличке определяет материалы, из которых выполнена заслонка. Для ознакомления с конкретной диаграммой P/T (давление/температура) и номером исполнения смотрите руководство пользователя.
6. Убедитесь, что материалы исполнения задвижки совместимы с жидкостью в трубопроводе.

3.1 Визуальная инспекция заслонки

1. Убедитесь, что материалы конструкции, указанные на табличке, соответствуют условиям применения и спецификации при заказе.
2. Производитель: Pentair RMI
Фигура: Dubex
Материал исполнения: например, 804
Направление: U(Однонаправленная) или V(двунаправленная)
Размер: например, DN 1000
Номер таблички: если требуется
Расчетное давление: например, PN 16
Расчетная температура: например, 20°C
Год выпуска: например, 2004
Масса: например, 2500 кг

3.2 Совместимость фланца и трубопровода

Перед сборкой проверьте соответствие шаблона отверстий фланца и трубопровода. Фланцы должны отвечать следующим требованиям:

- Поверхность внутреннего диаметра должна быть:

D мин.: Размер Q заслонки + адекватный зазор диска.

D макс.: Внутренний диаметр (ВД) стандартной трубы для номинального размера по ISO 4200.

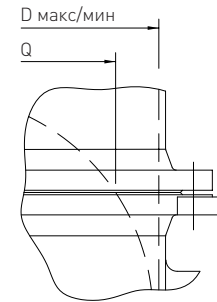
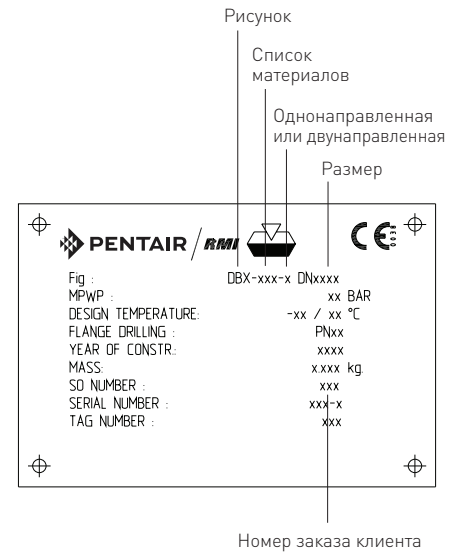
Применяйте болтовое соединение фланцев на основании с подходящим стандартом.

3.3 Установка заслонки

Заслонки поставляются однонаправленными или двунаправленными. Однонаправленные заслонки имеют стрелку на корпусе.

Стрелка направлена от стороны высокого давления в сторону низкого давления.

Предпочтительное направление установки заслонки в трубопроводе – положением седла по направлению потока от вала заслонки. Заслонка будет управлять потоком не совсем одинаковым в обоих направлениях. Рекомендуемое положение установки – с валом в горизонтальном положении и открытием нижнего края диска вниз по потоку (особенно для применений с пульпой и сред, где имеет место тенденция к осаждению). Для оптимального и плавного управления заслонкой рекомендуется иметь прямой участок трубопровода на входе, равный 10-20 диаметрам, а также прямой участок на выходе, равный 3-5 диаметрам. Не используйте заслонку для раздвигания фланцев трубопровода.



KEYSTONE RMI DUBEX ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

ПРИМЕЧАНИЯ

- Заслонка может устанавливаться на трубопровод как с приводом, установленным на заслонке, так и без него. Убедитесь, что Вы можете повернуть диск таким образом, что можете проверить взаимодействие диска с прилегающим трубопроводом.
- Не используйте заслонку в качестве поддержки для конструкции трубопровода.
- Прилегающий трубопровод должен располагаться таким образом, чтобы минимальные нагрузки от трубопровода передавались бы на фланцы заслонки в процессе или после установки.
- Обращение и грузоподъемные работы с заслонками в процессе установки ДОЛЖНЫ осуществляться в соответствии с этими же инструкциями, описанными в предыдущем разделе «1.2 Обращение».

ВАЖНО

Ответные фланцевые поверхности должны быть в хорошем состоянии, быть чистыми и не должны содержать включения ржавчины. Внутренние поверхности обеих труб должны быть хорошо очищены.

1. Проверьте, что расстояние между фланцами соответствует межфланцевому размеру заслонки. Раздвиньте фланцы подходящим инструментом для простоты установки заслонки.
2. Закройте заслонку, чтобы диск был, по крайней мере, на расстоянии 10 мм от поверхности заслонки.
3. Вставьте заслонку с прокладками между фланцами. Отцентрируйте корпус заслонки и вставьте все фланцевые болты.
4. Сохраняйте ровность фланцев заслонки, постепенно удаляя фланцевые разжимные приспособления и затягивания фланцевые болты вручную.
5. Медленно откройте и закройте заслонку для проверки достаточного зазора диска. Не закрывайте заслонку в сухом состоянии. Нанесите силиконовую смазку на седло, если вода недоступна.
6. Поперекрестно затяните все болты в соответствии с требуемым моментом.

3.4 Проверка заслонки

Проверьте работоспособность заслонки срабатыванием в положения «полностью открыто» и «полностью закрыто». Индикатор положения диска на приводе или ручном приводе должен вращаться между индикаторами «полностью открыто» и «полностью закрыто». Диск заслонки вращается на закрытие по часовой стрелке. Не закрывайте заслонку в сухом состоянии. Нанесите силиконовую смазку на седло, если вода недоступна.

3.5 Источники возможной опасности

Данный раздел содержит некоторые примеры возможных источников опасности.

3.5.1 Механические

При использовании ручного привода необходимо проверить наличие достаточного пространства во избежание прижатия рук. Механические искры, которые могут возникнуть при ударе по заслонке или, например, при работе с инструментом на заслонке, могут быть потенциальной причиной воспламенения окружающей атмосферы.

3.5.2 Электрические

Заслонка должна быть заземлена, если существует риск того, что разряды статического электричества или блуждающие токи могут стать причиной взрыва.

3.5.3 Термические

Если заслонка используется в применениях температурой жидкости более +40°C и менее -20°C, внешний корпус должен быть изолирован во избежание ожогов при касании.

Если заслонка применяется с горячими газами/жидкостями, которые могут привести к экзотермическим реакциям, необходимо принять меры предосторожности с тем, чтобы поверхность заслонки не являлась бы источником опасности для людей или непосредственно окружающей среде.

3.5.4 Рабочие

Слишком быстрое закрытие заслонки может стать причиной гидравлического удара во впускной части трубопровода. Гидравлический удар приводит к чрезмерным нагрузкам в заслонке и может стать причиной серьезного повреждения. При любых обстоятельствах необходимо избегать гидравлического удара. В связи с перепадом давления на диске заслонки, поворотная дисковая заслонка имеет тенденцию к закрытию потоком. Это называется динамическим моментом. Проявляйте осторожность при освобождении и демонтаже рабочего механизма заслонки.

KEYSTONE RMI DUBEX ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

3.6 ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Возможная причина	Решение
Заслонка не поворачивается	1. Привод вышел из строя 2. Заслонка засорилась	1. Отремонтируйте или замените 2. Промойте или очистите от мусора
Протечка заслонки	1. Заслонка не до конца закрыта 2. Мусор попал в заслонку 3. Протечка седла 4. Повреждение седла	1. Закройте заслонку 2. Откройте и промойте заслонку для удаления мусора 3. Отрегулируйте седло 4. Отремонтируйте седло по возможности и отрегулируйте заново
Прерывистая работа	1. Мусор попал в заслонку 2. Недостаточная подача воздуха в пневматический привод	1. Откройте и промойте заслонку для удаления мусора 2. Увеличьте давление и/или объем воздуха

4 ОБСЛУЖИВАНИЕ

Заслонка Dubex разработана таким образом, что требует минимум обслуживания.

ВНИМАНИЕ

Сбросьте давление и, при необходимости, (т.е. в случае опасных жидкостей) сдвиньте линию и промойте подходящей жидкостью для очистки перед началом работ по обслуживанию. Несоблюдение этого требования может привести к травмам персонала и серьезному повреждению оборудования.

Перед разборкой заслонки убедитесь, что она корректно прошла дезактивацию от воздействия вредных газов и жидкостей и, что ее температура в допустимом температурном диапазоне для безопасного обращения. Персонал, осуществляющий любые настройки заслонок, должен применять подходящий инструмент. Все необходимые средства персональной защиты должны использоваться. Мы рекомендуем, чтобы персонал был обучен всем аспектам этих инструкций перед обращением с любыми заслонками.

4.1 Периодическое обслуживание

Периодическое обслуживание или смазка не требуются, за исключением периодических проверок с тем, чтобы убедиться в исправной работе и герметичности. В случае возникновения проблем с герметичностью задвижки, седло можно отрегулировать или заменить.

4.2 Замена седла

Для замены седла не надо снимать заслонку с трубопровода. Однако, диск должен быть достигаем со стороны впуска.

1. Поверните диск положение «полностью открыто».
2. Снимите фиксирующее кольцо.
3. Замените старое седло новым.
4. Поместите фиксирующее кольцо.
5. Затяните винты фиксирующего кольца.

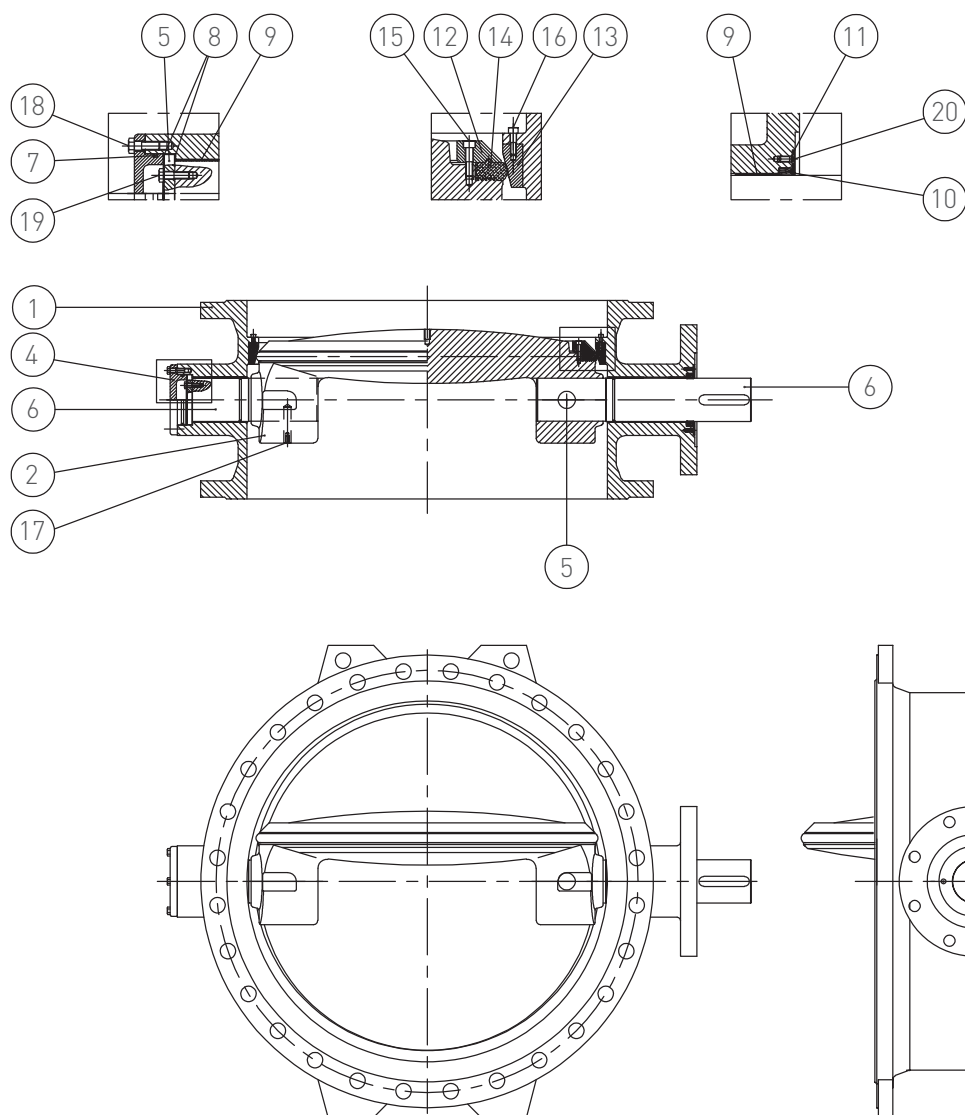
Примечание: для информации по детальной регулировке седла, свяжитесь с заводом.

4.3 Сборка (разборка) заслонки

Свяжитесь с заводом для получения полных инструкций по сборке (разборке) и пояснительных картинок деталей

KEYSTONE RMI DUBEX ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

Деталь	Наименование	Деталь	Наименование
1	Корпус	11	Соевое кольцо
2	Диск	12	Фиксирующее кольцо
3	Шпилька диска верхнего вала	13	Седло корпуса
4	Нижняя крышка	14	Седло диска
5	Кольцо для позиционирования	15	Болты фиксирующего кольца
6	Валы	16	Болты кольца седла
7	Кольцевое уплотнение	17	Шпилька диска нижнего вала
8	Осевой подшипник	18	Болты нижней крышки
9	Подшипник вала	19	Болты кольца позиционирования
10	Уплотнение вала	20	Болты осевого кольца



PENTAIR VALVES & CONTROLS

www.pentair.com/valves

Все торговые знаки и логотипы Pentair принадлежат компании Pentair Ltd. Все иные фирменные знаки или наименования продукции являются торговыми или зарегистрированными знаками их соответствующих владельцев. В связи с тем, что мы постоянно улучшаем нашу продукцию и услуги, Pentair оставляет за собой право изменить конструкцию продукции без предварительного уведомления. Pentair является работодателем, предоставляющим для всех равные возможности. © 2012 Pentair Ltd. Все права защищены.